

G.-D. LUXEMBOURG/FRANCAIS

ERKLÄRUNG VUM ENQUETEUR

Ech erklären dass dëse Protokoll richteg an éierlech d'Interviewgespräch eremgët dat ech selwer geféiert hun mat enger Persoun, déi mir virdrun nët perséinlech bekannt war. D'Gespräch an d'Selektioun vun der P.I. sin alle Regeln no gemat gin, an de Protokoll ass während dem Gepräch ausgefëllt gin.

DAUER/GESPREICH DATUM NUMM+ENNERSCHREFT ENQUETEUR

Q1.	<p>Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.</p> <p>PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p>	<p>1 - Belgique 2 - Danemark 3 - Allemagne 4 - Grèce 5 - Espagne 6 - France 7 - Irlande 8 - Italie 9 - Luxembourg 10 - Pays-Bas 11 - Portugal 12 - Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord) 13 - Autriche 14 - Suède 15 - Finlande 16 - Autres pays → FIN DE L'INTERVIEW 17 - NSP → FIN DE L'INTERVIEW</p>
Q2.	<p>Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Jamais 4 - NSP</p>
Q3.	<p>Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il ... ?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Rarement 4 - Jamais 5 - NSP</p>
Q4.	<p>D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour le Luxembourg de faire partie de l'Union européenne est ... ?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Une bonne chose 2 - Une mauvaise chose 3 - Une chose ni bonne, ni mauvaise 4 - NSP</p>
Q5.	<p>Tout bien considéré, estimez-vous que le Luxembourg a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne ?</p>	<p>1 - Bénéficié 2 - Pas bénéficié 3 - NSP</p>

Q6.	Tout bien considéré, estimez-vous que, dans cinq ans, le Luxembourg bénéficiera ou non de son appartenance à l'Union européenne ?	1 - Bénéficiera 2 - Ne bénéficiera pas 3 - NSP																								
Q7.	Une monnaie commune sera établie dans les pays membres de l'Union européenne, d'ici janvier 1999. Pensez-vous ou non qu'une monnaie européenne commune est nécessaire pour que l'intégration européenne puisse se poursuivre?	1 - Nécessaire 2 - Pas nécessaire 3 - NSP																								
Q8.	Il est question d'éventuellement agir, au niveau de l'Union européenne, dans d'autres domaines politiques importants, qui sont actuellement encore sous la responsabilité des gouvernements nationaux. Je vais vous citer quelques-uns de ces domaines. Voulez-vous me dire pour chacun d'entre eux si vous estimez que des actions communes sont très importantes, assez importantes, pas très importantes ou pas du tout importantes?	<table border="1"> <thead> <tr> <th>LIRE</th> <th>TRÈS IMPOR-TANTES</th> <th>ASSEZ IMPOR-TANTES</th> <th>PAS TRÈS IMPOR-TANTES</th> <th>PAS DU TOUT IMPOR-TANTES</th> <th>NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. La lutte contre le commerce de la drogue ou d'autres formes graves de crime organisé</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>2. Le domaine de l'asile politique ou la lutte contre l'immigration illégale</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>3. Les politiques étrangère ou de défense</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> </tr> </tbody> </table>	LIRE	TRÈS IMPOR-TANTES	ASSEZ IMPOR-TANTES	PAS TRÈS IMPOR-TANTES	PAS DU TOUT IMPOR-TANTES	NSP	1. La lutte contre le commerce de la drogue ou d'autres formes graves de crime organisé	1	2	3	4	5	2. Le domaine de l'asile politique ou la lutte contre l'immigration illégale	1	2	3	4	5	3. Les politiques étrangère ou de défense	1	2	3	4	5
LIRE	TRÈS IMPOR-TANTES	ASSEZ IMPOR-TANTES	PAS TRÈS IMPOR-TANTES	PAS DU TOUT IMPOR-TANTES	NSP																					
1. La lutte contre le commerce de la drogue ou d'autres formes graves de crime organisé	1	2	3	4	5																					
2. Le domaine de l'asile politique ou la lutte contre l'immigration illégale	1	2	3	4	5																					
3. Les politiques étrangère ou de défense	1	2	3	4	5																					
Q9.	D'après vous, quelle personnalité politique s'engage le plus en faveur de la poursuite de l'intégration européenne? NE RIEN SUGGÉRER - NE PAS MONTRER CARTE - NE PAS LIRE - UNE SEULE RÉPONSE	1 - J. Santer 2 - J. Delors 3 - J. Poos 4 - J.-Cl. Juncker 5 - H. Kohl 6 - F. Mitterand 7 - J. Chirac 41 - autres NOTER: 42 - personne 43 - NSP																								
Q10.	Quelles sont à votre avis les deux langues qu'il est le plus utile de connaître à l'exception de votre langue maternelle? NE PAS SUGGÉRER - NE PAS LIRE - DEUX RÉPONSES MAXIMUM	1 - Danois 2 - Allemand 3 - Français 4 - Italien 5 - Néerlandais 6 - Anglais 7 - Espagnol 8 - Portugais 9 - Grec 10 - Suédois 11 - Finnois 12 - Russe 13 - Arabe 14 - Chinois 15 - Japonais 16 - Autre 17 - NSP																								

- Q11. Je voudrais maintenant vous poser une question à propos de la confiance que vous inspirent différents peuples. Pour chacun d'eux, veuillez me dire si vous avez plutôt confiance, ou plutôt pas confiance.
INT.: MONTRER CARTE - ÉNUMÉRER CHAQUE PEUPLE, Y COMPRIS LE VOTRE

	PLUTÔT CONFIANCE	PLUTÔT PAS CONFIANCE	NSP
1. Les Belges	1	2	3
2. Les Danois	1	2	3
3. Les Allemands	1	2	3
4. Les Grecs	1	2	3
5. Les Espagnols	1	2	3
6. Les Français	1	2	3
7. Les Irlandais	1	2	3
8. Les Italiens	1	2	3
9. Les Luxembourgeois	1	2	3
10. Les Néerlandais	1	2	3
11. Les Autrichiens	1	2	3
12. Les Portugais	1	2	3
13. Les Finlandais	1	2	3
14. Les Suédois	1	2	3
15. Les Britanniques	1	2	3
16. Les Américains	1	2	3
17. Les Russes	1	2	3
18. Les Polonais	1	2	3
19. Les Hongrois	1	2	3
20. Les Tchèques	1	2	3

- Q12. Selon vous, quelle sera, dans le futur, l'importance d'un étroite coopération entre l'Allemagne et la France pour la continuation du rapprochement européen?
MONTRER CARTE - LIRE
- 1 - Plus importante que dans le passé
2 - Aussi importante que dans le passé
3 - Moins importante que dans le passé
4 - NSP

- Q13. Dans quelle mesure êtes-vous intéressé par des informations sur l'Allemagne? Diriez-vous que vous êtes...?
LIRE
- 1 - Très intéressé → Q14.
2 - Assez intéressé → Q14.
3 - Pas très intéressé → Q15.
4 - Pas du tout intéressé → Q15.
5 - NSP → Q15.

- Q14. SI TRÈS OU ASSEZ INTÉRESSÉ - CODE 1 OU 2 EN Q13.
Pour l'obtention d'informations sur l'Allemagne, dans quelle mesure utilisez-vous chacun des média suivants: régulièrement, occasionnellement, rarement ou jamais?
MONTRER CARTE

LIRE	RÉGULIÈRE- MENT	OCCASIONNEL- LEMENT	RAREMENT	JAMAIS
1. La télévision luxembourgeoise	1	2	3	4
2. La télévision allemande	1	2	3	4
3. La Radio luxembourgeoise	1	2	3	4
4. La Radio allemande	1	2	3	4
5. Les quotidiens ou magazines luxembourgeois	1	2	3	4
6. Les quotidiens ou magazines allemands	1	2	3	4
7. L'enseignement scolaire ou des séances d'information et séminaires	1	2	3	4
8. Des contacts personnels (famille, amis, collègues, connaissances).	1	2	3	4

- Q15. A présent, une question concernant le Chancelier Helmut Kohl. On dit qu'après sa gestion de la réunification allemande, il est l'homme le mieux placé pour faire progresser l'intégration européenne. Voulez-vous me dire dans quelle mesure vous êtes d'accord ou pas d'accord avec cette affirmation? Etes-vous...?
- LIRE
- 1 - Tout à fait d'accord
2 - Plutôt d'accord
3 - Plutôt pas d'accord
4 - Pas du tout d'accord
5 - NSP

A présent, passons à un autre sujet.

- Q16. Certaines personnes pensent que la qualité des produits alimentaires vendus au Luxembourg s'améliore, tandis que d'autres pensent qu'elle se dégrade. Pour chacun des produits vendus au Luxembourg que je vais vous citer, pourriez-vous me dire si vous estimez que sa qualité a plutôt tendance à s'améliorer ou plutôt tendance à se dégrader?

MONTRER CARTE

LIRE	TENDANCE À S'AMÉLIORER	TENDANCE À SE DÉGRADER	NE S'AMÉLIORE NI SE DÉGRADE (SPONT.)	NSP
1. Les légumes frais	1	2	3	4
2. Les fruits frais	1	2	3	4
3. La viande fraîche	1	2	3	4
4. Le poisson frais	1	2	3	4
5. Le lait frais	1	2	3	4
6. Le fromage	1	2	3	4
7. Les oeufs	1	2	3	4
8. Le pain et les produits de boulangerie	1	2	3	4
9. Les conserves	1	2	3	4
10. Les produits surgelés	1	2	3	4
11. Les plats préparés	1	2	3	4
12. Les autres produits préemballés	1	2	3	4

- Q17. a) Pensez-vous que l'information fournie par chacune des sources suivantes, en ce qui concerne la qualité des produits alimentaires est généralement plutôt dans l'intérêt du consommateur, plutôt dans l'intérêt de l'industrie ou neutre?

MONTRER CARTE + LISTE DES SOURCES

- b) Pourriez-vous m'indiquer quelles sources, selon vous, disent la vérité à propos de la qualité de ces produits?
- MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

LIRE	a)				b)
	CONSOMMATEUR	INDUSTRIE	NEUTRE	NSP	DISSENT LA VÉRITÉ
1. Les enseignants, à l'école ou à l'université	1	2	3	4	1
2. Les scientifiques	1	2	3	4	2
3. Les autorités publiques	1	2	3	4	3
4. Les agences gouvernementales	1	2	3	4	4
5. La Commission européenne	1	2	3	4	5
6. Les groupements de producteurs	1	2	3	4	6
7. Les partis politiques	1	2	3	4	7
8. Les syndicats	1	2	3	4	8
9. Les magasins/les supermarchés	1	2	3	4	9
10. La radio et la télévision	1	2	3	4	10
11. La presse écrite	1	2	3	4	11
Personne (SPONTANÉ)	/	/	/	/	12
NSP	/	/	/	/	13

Q18.	<p>Je vais vous lire quatre opinions à propos de l'environnement. Laquelle d'entre elles est la plus proche de la vôtre?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE</p> <p>1 - Les niveaux actuels de l'activité humaine mènent à des catastrophes, mettent en danger toutes les formes de vie sur terre</p> <p>2 - Les niveaux actuels de l'activité humaine doivent être modifiés de façon très importante si l'on veut arrêter la détérioration générale de l'environnement</p> <p>3 - Les niveaux actuels de l'activité humaine ne sont pas fondamentalement en conflit avec l'environnement</p> <p>4 - Il n'y a aucun problème d'environnement</p> <p>5 - NSP</p>
Q19.	<p>Je vais vous lire trois opinions qui sont parfois exprimées au sujet des problèmes d'environnement. Avec laquelle de ces opinions êtes-vous personnellement le plus d'accord?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE</p> <p>1 - Il faut donner la priorité au développement économique sur la protection de l'environnement</p> <p>2 - Il faut assurer le développement économique tout en protégeant l'environnement</p> <p>3 - Il faut donner la priorité à la protection de l'environnement sur le développement économique</p> <p>4 - NSP</p>
Q20.	<p>Quand on parle des atteintes graves portées à l'environnement, à quoi pensez-vous surtout? Veuillez choisir dans cette liste, les quatre choses qui vous viennent immédiatement à l'esprit.</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - QUATRE REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Les détruits qui traînent dans les rues, dans les espaces verts ou sur les plages</p> <p>2 - Les usines qui répandent des produits chimiques dangereux dans l'air ou dans l'eau</p> <p>3 - Les voitures qui polluent l'air</p> <p>4 - Les eaux d'égouts</p> <p>5 - Le bruit occasionné par des travaux de construction, des routes à forte circulation, des aéroports</p> <p>6 - L'utilisation excessive en agriculture de désherbants, insecticides et engrais</p> <p>7 - Le pétrole qui pollue la mer et le littoral</p> <p>8 - Les déchets industriels</p> <p>9 - Les pluies acides</p> <p>10 - Les pollutions au niveau planétaire telle que la disparition progressive des forêts tropicales, la destruction de la couche d'ozone, l'effet de serre</p> <p>11 - Le stockage des déchets nucléaires</p> <p>12 - L'exploitation touristique sauvage de certaines zones (littoral, montagne)</p> <p>13 - NSP</p>

Q21. Voici diverses façons dont, en Europe, on pourrait s'occuper des problèmes d'environnement. Seriez-vous ou non favorable aux propositions suivantes? **MONTRER CARTE**

LIRE	OUI	NON	NSP
1. Assurer un financement plus important de la recherche scientifique et des développements technologiques liés à l'environnement	1	2	3
2. Veiller à ce que les écoles incluent un enseignement sur l'environnement, comme une partie importante de l'éducation des enfants	1	2	3
3. Dépenser plus d'argent pour la formation du public sur les problèmes importants de l'environnement	1	2	3
4. Mettre en vigueur une législation plus sévère pour contrôler les entreprises qui polluent l'environnement	1	2	3
5. Consacrer des ressources plus importantes à l'application des lois existantes	1	2	3
6. Former des professionnels pour qu'ils puissent eux-mêmes prendre des mesures pour protéger l'environnement	1	2	3
7. S'assurer que les problèmes d'environnement soient identifiés et qu'on prenne les mesures appropriées	1	2	3
8. Appliquer des taxes spéciales très élevées sur les produits et les procédés qui nuisent à l'environnement pour en décourager l'utilisation	1	2	3
9. Augmenter les taxes sur les emballages qui polluent l'environnement et diminuer les taxes sur les emballages qui respectent l'environnement	1	2	3
10. Réduire les taxes sur les produits et les procédés de fabrication qui respectent l'environnement	1	2	3
11. Interdire les activités et les procédés de fabrication qui nuisent à l'environnement	1	2	3
12. Imposer un embargo économique aux pays non-membres de l'Union européenne qui portent gravement atteinte à l'environnement	1	2	3

Q22. a) Dans le(s)quel(s) des domaines suivants, s'il y en a, pensez-vous que l'Union européenne a éventuellement adopté une législation ou a introduit des mesures visant à protéger les consommateurs?

MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

b) Dans le(s)quel(s) des domaines suivants, s'il y en a, pensez-vous que l'Union européenne devrait adopter une législation ou introduire des mesures visant à protéger les consommateurs?

MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

LIRE	a) A ADOPTÉ	b) DEVRAIT ADOPTER
1. Interdire les termes déloyaux, inéquitables dans les contrats („les clauses abusives“)	1	1
2. Etablir des règles sur la sécurité des jouets et en contrôler l'application	2	2
3. Standardiser les conditions pour les voyages de vacances tout compris	3	3
4. Empêcher la publicité mensongère	4	4
5. Adopter des règles communes en matière de multipropriété, de propriété partagée	5	5
6. Etablir des règles communes pour que les prestataires de services soient responsables des conséquences de leurs actions	6	6
7. Etablir des règles communes en matière de publicité	7	7
8. Définir des règles strictes en matière d'étiquetage des produits	8	8
9. Etablir des règles en matière d'achats à distance tels que achats par correspondance, télé-achat, Internet, etc...	9	9
10. Créer des conditions plus favorables au consommateur en matière de services financiers (banques, assurances,...)	10	10
11. Assurer à chaque citoyen européen l'accès facile aux instances juridiques dans les autres Etats membres, en cas de problèmes liés à la consommation	11	11
12. Etablir des règles pour que, partout en Europe, les prix soient clairement indiqués à l'unité de mesure (Kg, L, ...)	12	12
13. Aucun de ceux-ci	13	13
14. NSP	14	14

Q23.	<p>L'Union européenne a entrepris des actions pour améliorer le niveau de protection des consommateurs. Estimez-vous que, dans l'ensemble, ces actions ont plutôt amélioré le niveau de protection des consommateurs, ont plutôt diminué le niveau de protection des consommateurs, ou n'ont eu aucun impact sur le niveau?</p> <p>1 - Plutôt amélioré le niveau de protection des consommateurs 2 - Plutôt diminué le niveau de protection des consommateurs 3 - N'ont eu aucun impact sur le niveau de protection des consommateurs 4 - NSP</p>																								
Q24.	<p>A votre avis, quels sont les problèmes principaux que rencontrent les consommateurs lorsqu'ils sont insatisfaits?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Ils se sentent impuissants face aux fournisseurs et fabricants 2 - L'accès à la justice est trop difficile pour eux 3 - Le coût d'une action en justice est trop élevé pour eux 4 - Les suites données à leurs plaintes sont insatisfaisantes 5 - Ils ne connaissent pas bien leurs droits 6 - Ils manquent d'information sur les caractéristiques des produits 7 - Ils manquent de temps pour faire respecter leurs droits 8 - Ils ne sont pas assez bien informés sur les services d'aide aux consommateurs 9 - Ils leur est souvent difficile de comparer les produits et les services 10 - NSP</p>																								
Q25.	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%; vertical-align: top;"> <p>Pensez-vous que l'école prépare très bien, assez bien, assez mal, très mal les enfants à entrer dans la vie?</p> </td> <td style="width: 40%; vertical-align: top; padding-left: 20px;"> <p>1 - Très bien 2 - Assez bien 3 - Assez mal 4 - Très mal 5 - NSP</p> </td> </tr> </table>	<p>Pensez-vous que l'école prépare très bien, assez bien, assez mal, très mal les enfants à entrer dans la vie?</p>	<p>1 - Très bien 2 - Assez bien 3 - Assez mal 4 - Très mal 5 - NSP</p>																						
<p>Pensez-vous que l'école prépare très bien, assez bien, assez mal, très mal les enfants à entrer dans la vie?</p>	<p>1 - Très bien 2 - Assez bien 3 - Assez mal 4 - Très mal 5 - NSP</p>																								
Q26.	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%; vertical-align: top;"> <p>Si l'école préparait les jeunes à devenir des consommateurs avertis, diriez-vous que cela pourrait certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas améliorer la qualité de vie des générations futures?</p> </td> <td style="width: 40%; vertical-align: top; padding-left: 20px;"> <p>1 - Certainement 2 - Probablement 3 - Probablement pas 4 - Certainement pas 5 - NSP</p> </td> </tr> </table>	<p>Si l'école préparait les jeunes à devenir des consommateurs avertis, diriez-vous que cela pourrait certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas améliorer la qualité de vie des générations futures?</p>	<p>1 - Certainement 2 - Probablement 3 - Probablement pas 4 - Certainement pas 5 - NSP</p>																						
<p>Si l'école préparait les jeunes à devenir des consommateurs avertis, diriez-vous que cela pourrait certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas améliorer la qualité de vie des générations futures?</p>	<p>1 - Certainement 2 - Probablement 3 - Probablement pas 4 - Certainement pas 5 - NSP</p>																								
Q27.	<p>a) Pensez-vous que les autorités locales au Luxembourg pourraient certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas jouer un rôle dans l'éducation des consommateurs? MONTRER CARTE</p> <p>b) Et les autorités nationales? MONTRER MÊME CARTE</p> <p>c) Et l'Union européenne? MONTRER MÊME CARTE</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">LIRE</th> <th style="width: 15%;">OUI, CERTAINEMENT</th> <th style="width: 15%;">OUI, PROBABLEMENT</th> <th style="width: 15%;">NON, PROBABLEMENT PAS</th> <th style="width: 15%;">NON, CERTAINEMENT PAS</th> <th style="width: 10%;">NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a) Autorités locales</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>b) Autorités nationales</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>c) Union européenne</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> </tbody> </table>	LIRE	OUI, CERTAINEMENT	OUI, PROBABLEMENT	NON, PROBABLEMENT PAS	NON, CERTAINEMENT PAS	NSP	a) Autorités locales	1	2	3	4	5	b) Autorités nationales	1	2	3	4	5	c) Union européenne	1	2	3	4	5
LIRE	OUI, CERTAINEMENT	OUI, PROBABLEMENT	NON, PROBABLEMENT PAS	NON, CERTAINEMENT PAS	NSP																				
a) Autorités locales	1	2	3	4	5																				
b) Autorités nationales	1	2	3	4	5																				
c) Union européenne	1	2	3	4	5																				

Q28. SI „OUI, CERTAINEMENT“ OU „OUI, PROBABLEMENT“ A LA QUESTION Q27.c, CODES 1 OU 2 A L'ITEM c)
 Comment l'Union européenne pourrait-elle jouer ce rôle d'après vous?
MONTRER CARTE - LIRE - DEUX REPONSES MAXIMUM

1 - En expriquant pourquoi l'éducation des consommateurs est nécessaire
 2 - En donnant de bons exemples de formations dans d'autres pays pour que l'on puisse s'en inspirer chez nous
 3 - En publiant des informations sur les droits du consommateur dans l'Union européenne
 4 - En organisant des échanges de personnel et d'information
 5 - NSP

Q29. L'Union européenne a entrepris des actions pour améliorer la sécurité des produits et des services pour les consommateurs. Estimez-vous que, dans l'ensemble, ces actions ont plutôt amélioré la sécurité pour les consommateurs, ont plutôt diminué la sécurité pour les consommateurs, ou n'ont eu aucun impact sur la sécurité?

1 - Plutôt amélioré la sécurité pour les consommateurs
 2 - Plutôt diminué la sécurité pour les consommateurs
 3 - N'ont eu aucun impact sur la sécurité pour les consommateurs
 4 - NSP

Q30. a) Parmi les domaines suivants, quels sont ceux pour lesquels vous vous sentez particulièrement concerné par la sécurité des produits et services pour les consommateurs? **MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**
 b) Et, pour chacun des produits et des services suivants, pensez-vous que ceux proposés au Luxembourg sont généralement sûrs ou pas?

LIRE	a)	b) sécurité		
	CONCERNÉ	OUI	NON	NSP
1. Les médicaments	1	1	2	3
2. Les produits cosmétiques	2	1	2	3
3. Les jouets	3	1	2	3
4. L'alimentation	4	1	2	3
5. Les appareils électriques	5	1	2	3
6. Les voitures	6	1	2	3
7. Les lieux publics (magasins, salles de spectacle,...)	7	1	2	3
8. Les hôtels	8	1	2	3
9. Les manifestations sportives	9	1	2	3
10. Les produits d'entretien	10	1	2	3
11. Les transports publics	11	1	2	3
12. Les avions	12	1	2	3
13. Les restaurants	13	1	2	3
Aucun	14	/	/	/
NSP	15	/	/	/

Q31. D'après vous, attire-t-on assez ou pas assez l'attention sur la sécurité des produits et des services pour les consommateurs ... ?

LIRE	ASSEZ	PAS ASSEZ	NSP
1. dans la presse	1	2	3
2. à la radio-télévision	1	2	3
3. dans la publicité	1	2	3
4. sur les lieux de loisirs ou de vacances	1	2	3
5. dans les écoles	1	2	3

Q32. Si vous voyagez dans un autre pays membre de l'Union européenne, pensez-vous ou non que... ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. vous serez informé de manière adéquate des principales mesures de sécurité des produits et services pour les consommateurs	1	2	3
2. vous retrouverez les mêmes codes/indications de sécurité	1	2	3
3. vous aurez le même niveau de sécurité dans tous les pays	1	2	3
4. vous aurez des codes/indications de sécurité tout à fait compréhensibles	1	2	3

Q33. Pour chacun des services suivants au Luxembourg, pourriez-vous me dire si vous trouvez qu'il est de bonne qualité, de mauvaise qualité ou de qualité ni bonne ni mauvaise ? **MONTRER CARTE**

LIRE	BONNE QUALITÉ	NI BONNE NI MAUVAISE QUALITÉ	MAUVAISE QUALITÉ	NSP
1. La distribution d'eau	1	2	3	4
2. La distribution de gaz	1	2	3	4
3. La distribution d'électricité	1	2	3	4
4. Les services de téléphone	1	2	3	4
5. L'accès aux chaînes de télévision	1	2	3	4
6. Le réseau autoroutier	1	2	3	4
7. L'entretien des routes et trottoirs	1	2	3	4
8. La collecte des déchets ménagers	1	2	3	4
9. Les services de soins de santé tels que les hôpitaux, etc.	1	2	3	4
10. Les services d'ambulance	1	2	3	4
11. Les tribunaux, la Justice	1	2	3	4
12. Les services postaux	1	2	3	4
13. Les transports ferroviaires	1	2	3	4
14. Les transports aériens	1	2	3	4
15. Les transports routiers par autocar	1	2	3	4
16. Les transports urbains tels que métro, bus, tram	1	2	3	4

Q34. Dans l'Union européenne, on a tendance à ouvrir à la concurrence les services qui étaient traditionnellement des monopoles, comme ceux fournis par les compagnies de distribution d'eau, de gaz ou d'électricité, les compagnies de téléphone, etc. Etes-vous ou non conscient de cette tendance ?

1 - Oui
2 - Non
3 - NSP

Q35. Voici une liste de services publics qui sont actuellement en pleine évolution, entre autres parce que les autorités nationales et communautaires ont décidé de les ouvrir à la concurrence.
a) Pour chacun d'entre eux, pouvez-vous me dire si oui ou non vous avez récemment ressenti une baisse des prix ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. Services de téléphone	1	2	3
2. Services postaux	1	2	3
3. La distribution d'électricité	1	2	3
4. La distribution de gaz	1	2	3
5. La distribution d'eau	1	2	3
6. Transports aériens	1	2	3
7. Transports ferroviaires	1	2	3

Q35. b) Pour chacun d'entre eux, pouvez-vous me dire si oui ou non vous avez récemment ressenti une amélioration de la qualité des services ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. Services de téléphone	1	2	3
2. Services postaux	1	2	3
3. La distribution d'électricité	1	2	3
4. La distribution de gaz	1	2	3
5. La distribution d'eau	1	2	3
6. Transports aériens	1	2	3
7. Transports ferroviaires	1	2	3

Q35. c) Pour chacun d'entre eux, pouvez-vous me dire si oui ou non vous avez récemment ressenti une augmentation du choix des services et du nombre de fournisseurs ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. Services de téléphone	1	2	3
2. Services postaux	1	2	3
3. La distribution d'électricité	1	2	3
4. La distribution de gaz	1	2	3
5. La distribution d'eau	1	2	3
6. Transports aériens	1	2	3
7. Transports ferroviaires	1	2	3

Q35. d) Pour chacun d'entre eux, pouvez-vous me dire si oui ou non vous avez récemment ressenti une amélioration de protection des intérêts des consommateurs ?

LIRE	OUI	NON	NSP
1. Services de téléphone	1	2	3
2. Services postaux	1	2	3
3. La distribution d'électricité	1	2	3
4. La distribution de gaz	1	2	3
5. La distribution d'eau	1	2	3
6. Transports aériens	1	2	3
7. Transports ferroviaires	1	2	3

Q36. a) Et à l'avenir, pensez-vous que l'ouverture à la concurrence sera une bonne chose ou une mauvaise chose en ce qui concerne la qualité de chacun des services suivants ? **MONTREZ CARTE**

LIRE	BONNE CHOSE	MAUVAISE CHOSE	NI BONNE NI MAUVAISE CHOSE (SPONT.)	NSP
1. Services de téléphone	1	2	3	4
2. La distribution d'électricité	1	2	3	4
3. La distribution de gaz	1	2	3	4
4. La distribution d'eau	1	2	3	4
5. Transports aériens	1	2	3	4
6. Transports ferroviaires	1	2	3	4
7. La collecte des déchets ménagers	1	2	3	4
8. Les media	1	2	3	4

Q36. b) Et en ce qui concerne le prix de chacun de ces services ? **MONTRER MEME CARTE**

LIRE	BONNE CHOSE	MAUVAISE CHOSE	NI BONNE NI MAUVAISE CHOSE (SPONT.)	NSP
1. Services de téléphone	1	2	3	4
2. La distribution d'électricité	1	2	3	4
3. La distribution de gaz	1	2	3	4
4. La distribution d'eau	1	2	3	4
5. Transports aériens	1	2	3	4
6. Transports ferroviaires	1	2	3	4
7. La collecte des déchets ménagers	1	2	3	4
8. Les media	1	2	3	4

Q37. D'après vous, parmi les effets suivants, quels sont ceux que l'ouverture à la concurrence pourrait entraîner ?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - La création d'emplois dans ces secteurs
- 2 - Une meilleure transparence
- 3 - Des pertes d'emplois dans ces secteurs
- 4 - Une meilleure qualité des services
- 5 - Une diminution des prix
- 6 - L'abandon des services non rentables
- 7 - Une plus grande attention accordée aux besoins des consommateurs
- 8 - Autre **SPONTANE**
- 9 - NSP

Q38. Certaines personnes pensent que chacun devrait pouvoir bénéficier de certains services même s'il n'a pas les moyens de les payer. Parmi les services suivants, quels sont ceux qui, selon vous, devraient être garantis à tous ?
MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

- 1 - La distribution d'eau
- 2 - La distribution de gaz
- 3 - La distribution d'électricité
- 4 - Les services téléphoniques
- 5 - Le raccordement aux chaînes de télévision
- 6 - La collecte des déchets ménagers
- 7 - Les transports aériens
- 8 - Les transports ferroviaires
- 9 - Les transports routiers par autocar
- 10 - Les transports urbains
- 11 - Les systèmes de paiements, c'est-à-dire l'accès aux services bancaires
- 12 - Aucun
- 13 - NSP

Q39. a) D'après vous, les produits qui sont vendus au Luxembourg et qui proviennent des pays d'Europe centrale et de l'Est sont-ils de bonne qualité, de mauvaise qualité ou de qualité ni bonne ni mauvaise ? **MONTRER CARTE**
b) Et ceux qui proviennent des pays en voie de développement ? **MONTRER CARTE**

LIRE	BONNE QUALITÉ	NI BONNE NI MAUVAISE QUALITÉ	MAUVAISE QUALITÉ	NSP
a) Europe centrale et de l'Est	1	2	3	4
b) Pays en voie de développement	1	2	3	4

Q40.	<p>Certains produits fabriqués dans l'Union européenne ne peuvent pas être vendus dans l'Union européenne parce qu'ils sont de qualité ou de sécurité insuffisante. Pensez-vous que l'Union européenne devrait ou non faire quelque chose pour en interdire aussi la vente dans des pays non-membres de l'Union européenne ?</p>	<p>1 - Oui 2 - Non 3 - NSP</p>
Q41.	<p>Pensez-vous ou non que l'information sur les prix actuellement donnée par les commerçants et les fournisseurs de services vous permettent de comparer les prix et de faire jouer la concurrence?</p>	<p>1 - Oui 2 - Non 3 - NSP</p>
Q42.	<p>Dans lequel ou lesquels des secteurs suivants, s'il y en a, souhaiteriez-vous disposer d'une information plus claire et plus complète? MONTREZ CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Dans le secteur du LOGEMENT, c'est-à-dire de la construction, des réparations, des conseils d'architectes, de la location immobilière, etc 2 - Dans le secteur du CONSEIL, c'est-à-dire les avocats, les notaires, les comptables, etc. 3 - Dans le secteur des SOINS DE SANTE, c'est-à-dire des hôpitaux, des médecins, des services paramédicaux, etc 4 - Dans le secteur FINANCIER, c'est-à-dire les services bancaires, le crédit, les assurances, etc 5 - Dans le secteur d'UTILITE PUBLIQUE, c'est-à-dire des transports aériens, ferroviaires et routiers, de la distribution d'eau et d'électricité, des services postaux et de téléphone, etc 6 - Dans le secteur des TRANSPORTS PRIVES, c'est-à-dire des taxis, des déménagements, etc... 7 - Dans le secteur de l'ENTRETIEN ET DES REPARATIONS, c'est-à-dire de l'automobile, du chauffage, des appareils domestiques, etc 8 - Dans le secteur des LOISIRS, c'est-à-dire des agences de voyages, des spectacles, de l'hôtellerie, de la restauration, etc 9 - NSP</p>	
Q43.	<p>Constatez-vous parfois une différence importante entre le prix qui vous avait été annoncé par des commerçants ou des fournisseurs de services et le prix que vous devez effectivement payer ? SI OUI: Dans quels secteurs ? MONTREZ CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Non, pas de différence importante 2 - Oui, dans le secteur du LOGEMENT, c'est-à-dire de la construction, des réparations, des conseils d'architectes, de la location immobilière, etc 3 - Oui, dans le secteur du CONSEIL, c'est-à-dire les avocats, les notaires, les comptables, etc 4 - Oui, dans le secteur des SOINS DE SANTE, c'est-à-dire des hôpitaux, des médecins, des services paramédicaux, etc 5 - Oui, dans le secteur FINANCIER, c'est-à-dire les services bancaires, le crédit, les assurances, etc 6 - Oui, dans le secteur d'UTILITE PUBLIQUE, c'est-à-dire des transports aériens, ferroviaires et routiers, de la distribution d'eau et d'électricité, des services postaux et de téléphone, etc 7 - Oui, dans le secteur des TRANSPORTS PRIVES, c'est-à-dire des taxis, des déménagements, etc 8 - Oui, dans le secteur de l'ENTRETIEN ET DES REPARATIONS, c'est-à-dire de l'automobile, du chauffage, des appareils domestiques, etc 9 - Oui, dans le secteur des LOISIRS, c'est-à-dire des agences de voyages, des spectacles, de l'hôtellerie, de la restauration, etc 10 - NSP</p>	
Q44.	<p>Au Luxembourg, souhaiteriez-vous recourir à des fournisseurs de services situés hors du Luxembourg? SI OUI: Auxquels? MONTREZ CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Non, ne souhaite pas recourir à des fournisseurs de services situés hors du Luxembourg 2 - Oui, pour la construction et les travaux de bâtiment 3 - Oui, pour la location immobilière 4 - Oui, pour les services d'avocats 5 - Oui, pour les services financiers, c'est-à-dire ceux fournis par les banques, les assurances, les institutions de crédit 6 - Oui, pour les services de soins de santé 7 - Oui, pour les voyages et le tourisme 8 - Autres SPONTANE 9 - NSP</p>	

En 1999, l'Euro deviendra la monnaie européenne et, en 2002 au plus tard, les pièces et les billets en Euro remplaceront, dans certains Etats membres de l'Union européenne, les pièces et les billets en Francs Luxembourgeois.

Q45.	Souhaiteriez-vous ou non être mieux informé sur les raisons et les avantages d'une Monnaie Unique en Europe ?			
	1 - Oui 2 - Non 3 - NSP			
Q46.	a) Selon vous, l'adoption d'une Monnaie Unique, l'Euro, permettra-t-elle ou non à l'Union européenne d'être plus compétitive sur le plan économique dans le monde ? b) Et cela permettra-t-il, ou non, à l'Union européenne, d'être plus puissante sur le plan politique dans le monde ?			
	LIRE	OUI	NON	NSP
	a) Compétitivité économique	1	2	3
	b) Puissance politique	1	2	3
Q47.	Certains disent que l'Euro, permettra à l'Union européenne d'être plus puissante et plus compétitive. Cependant, le passage du Franc Luxembourgeois à l'Euro entraînera certains coûts pour les administrations, les banques et les entreprises, entre autres à cause des changements informatiques et comptables, de l'étiquetage des produits, de la formation du personnel, de l'information des citoyens et des clients, etc. Selon vous, qui devrait payer les coûts de ce passage à l'Euro ? MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES 1 - L'Etat Luxembourgeois, avec les impôts 2 - Les organismes financiers, avec leurs profits 3 - Les autres entreprises privées et publiques, avec leurs profits 4 - Les consommateurs 5 - Un peu tout le monde, de manière équitable SPONTANE 6 - Chacun la même part SPONTANE 7 - Chacun devrait payer pour ses propres coûts SPONTANE 8 - NSP			
Q48.	A votre avis, parmi les groupes suivants, quel est celui qui profitera le plus du passage à l'Euro ? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE 1 - Les grands pays de l'Union européenne 2 - Les petits pays de l'Union européenne 3 - Tous les pays de l'Union européenne 4 - Les entreprises 5 - Les banques 6 - Les consommateurs 7 - Les touristes 8 - NSP			
Q49.	Selon vous, le fait de ne plus utiliser le Franc Luxembourgeois et de la remplacer par l'Euro, constituera-t-il...? MONTRER CARTE - LIRE 1 - un changement qui va perturber assez longtemps votre vie quotidienne ou 2 - un changement auquel vous allez vite vous habituer 3 - NSP			
Q50.	Le passage du Luxembourg à l'Euro se fera progressivement. Pendant cette période, souhaiteriez-vous, ou non, ... ?			
	LIRE	OUI	NON	NSP
	1. avoir le choix et payer soit en Euro, soit en Francs Luxembourgeois	1	2	3
	2. voir les prix dans les magasins affichés à la fois en Euro et en Francs Luxembourgeois	1	2	3
	3. que vos relevés bancaires soient exprimés en Euro et en Francs Luxembourgeois	1	2	3

Q51.	D'après vous, la possibilité de pouvoir utiliser, pendant un certain temps, en même temps le Franc Luxembourgeois et l'Euro, vous paraît-elle plutôt de nature à aider le consommateur ou plutôt de nature à lui compliquer les choses ? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE	1 - Plutôt de nature à aider le consommateur 2 - Plutôt de nature à lui compliquer les choses 3 - NSP
Q52.	Avez-vous ou non déjà eu l'occasion, à titre professionnel ou privé, par exemple au cours d'un voyage, d'effectuer des paiements en argent étranger? SI OUI: Avez-vous trouvé que cela était facile ou difficile ?	1 - Non, n'ai jamais eu l'occasion 2 - Oui, facile 3 - Oui, difficile 4 - NSP

L'entrée en vigueur du Marché Unique Européen a ouvert les services bancaires et financiers à la concurrence internationale. Ce processus est en cours et il est loin d'être achevé.

Q53.	Selon vous, la législation luxembourgeoise assure-t-elle ou non ... ? MONTRER CARTE			
	LIRE	OUI	NON	NSP
	1. la transparence de l'information financière	1	2	3
	2. la protection des droits des consommateurs	1	2	3
	3. le recours possible contre les banques et les assurances	1	2	3
	4. la sécurité de l'exécution des transactions	1	2	3
	5. la protection de la confidentialité des informations	1	2	3
Q54.	Parmi les affirmations suivantes, quelles sont les quatre qui se rapprochent le plus de votre opinion ? MONTRER CARTE - LIRE - QUATRE REPONSES MAXIMUM 1 - Les banques donnent assez d'informations concernant la gestion des comptes bancaires 2 - Avoir un compte en banque revient très cher 3 - Dans les litiges avec les banques, il est très difficile d'avoir gain de cause 4 - Le crédit à la consommation est plus utile que dangereux 5 - En matière de crédit, on ne sait jamais à l'avance combien ça va coûter 6 - On peut emprunter tant qu'on veut, il n'y a jamais de véritable contrôle 7 - Le problème du surendettement, c'est-à-dire quand le consommateur ne peut plus rembourser ce qu'il a emprunté, n'existe pas au Luxembourg 8 - Les établissements financiers expliquent bien les difficultés du crédit au logement 9 - Il est très difficile de comparer les conditions liées aux différents crédits au logement 10 - L'assurance pose moins de problèmes que la banque 11 - NSP			
Q55.	L'ouverture des marchés et les évolutions technologiques telles que Phone Banking/Banque à distance, Internet, etc. permettent de plus en plus d'avoir recours à distance à des services bancaires ou financiers. Selon vous, la législation luxembourgeoise actuelle assure-t-elle ou non ... ? MONTRER CARTE			
	LIRE	OUI	NON	NSP
	1. la transparence de l'information financière	1	2	3
	2. la protection des droits des consommateurs	1	2	3
	3. la protection de la confidentialité des informations	1	2	3
	4. la sécurité des transactions	1	2	3
	5. le recours possible contre les banques et les assurances	1	2	3

Q56. Chaque Etat membre possède ses propres normes de protection des consommateurs. Pensez-vous ou non que ces normes devraient être harmonisées au niveau de l'Union européenne ? 1 - Oui
2 - Non
3 - NSP

Q57. D'après vous, y a-t-il des obstacles empêchant les consommateurs d'avoir recours aux services financiers n'importe où dans l'Union européenne ?
SI OUI: Lesquels ? MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLE

1 - Non, aucun obstacle
2 - Oui, manque d'informations
3 - Oui, mauvaise information
4 - Oui, trop risqué
5 - Oui, nécessité de disposer de sommes importantes à investir/à placer
6 - Oui, difficultés dues à la distance
7 - Oui, mauvaise protection légale en cas de problème
8 - Oui, problèmes dus à la langue
9 - Autres **SPONTANE**
10 - NSP

Q58. a) Parmi les modes de paiement suivants, lequel préférez-vous utiliser pour effectuer le paiement d'un achat important au Luxembourg? Par achat important, j'entends une dépense d'au moins 4.000.- Francs Luxembourgeois.
MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE
b) Et quel mode de paiement préférez-vous utiliser pour régler des achats importants que vous auriez effectués dans un autre pays membre de l'Union européenne ? **MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE**

LIRE	A) AU LUXEMBOURG	B) DANS UN AUTRE PAYS MEMBRE
1. Jamais acheté quoi que ce soit dans un autre pays membre SPONTANE	/	1
2. Chèque	1	2
3. Carte de crédit	2	3
4. Transfert ou virement bancaire	3	4
5. Cash/paiement en liquide	4	5
6. Carte de débit internationale, comme EUROCARD-MASTERCARD ou VISA	5	6
7. Carte de débit nationale - Bancomat / Postomat	6	-
8. Virement ou transfert postal	7	8
9. Autre forme de paiement SPONTANE	8	9
10. NSP	9	10

Q59. a) **SI CODES 1,2,3,4,6 OU 7 EN Q.58a)**
 Pourquoi préférez-vous utiliser ce moyen de paiement au Luxembourg?
MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

b) **SI CODES 2,3,4,5,6 OU 8 EN Q.58b)**
 Pourquoi préférez-vous utiliser ce moyen de paiement dans un autre pays membre de l'Union européenne ?
MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

LIRE	A) AU LUXEMBOURG	B) DANS UN AUTRE PAYS MEMBRE
1. Pour son coût avantageux	1	1
2. Pour la facilité	2	2
3. Pour éviter les risques de litige	3	3
4. Pour éviter les risques de perte ou de vol	4	4
5. Pour éviter les agressions	5	5
6. Parce qu'il y a un code confidentiel (code secret, PINCODE)	6	6
7. Autre SPONTANE	7	7
8. NSP	8	8

Q60. Vous est-il déjà arrivé d'effectuer des paiements à distance, par exemple par téléphone, par ordinateur, par Internet, etc. ?
SI OUI: Avez-vous ou non déjà effectué ces paiements en utilisant une carte avec un code confidentiel (code secret)?

1 - Non → Q61.
 2 - Oui, déjà payé à distance MAIS PAS avec une carte à code confidentiel → Q62.
 3 - Oui, déjà payé à distance AVEC une carte à code confidentiel → Q62.
 3 - NSP → Q62.

Q61. **SI NON, CODE 1 EN Q.60**
 Pourquoi n'avez-vous jamais payé à distance de cette façon ? **MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE**

1 - Je n'en ai pas eu l'occasion
 2 - Je trouve cela trop dangereux
 3 - Je ne trouve pas ce moyen intéressant
 4 - Je ne me souviens pas de mon code confidentiel (code secret) **SPONTANE**
 5 - Je n'ai pas de carte avec code confidentiel (code secret) **SPONTANE**
 6 - Autre **SPONTANE**
 7 - NSP

A TOUS

Q62. a) Pour effectuer le paiement d'un petit achat au Luxembourg, comme un journal ou un pain, seriez-vous prêt à utiliser une carte prépayée, un porte monnaie électronique?
 b) Et lorsque vous voyagez à l'étranger ?

LIRE	OUI	NON	N'EXISTE PAS (SPONTANE)	NSP
a) Au Luxembourg	1	2	3	4
b) A l'étranger	1	2	3	4

Q63. La commercialisation de services financiers implique sans cesse l'introduction de nouvelles technologies et techniques. D'après vous, est-il nécessaire ou non de prendre des mesures dans l'Union européenne pour protéger le consommateur dans le secteur des services financiers ?

1 - Oui
 2 - Non
 3 - NSP

L'informatique et les techniques de communication occupent une place de plus en plus grande dans notre vie privée et professionnelle. Il est maintenant possible de relier entre eux des ordinateurs, des téléphones, des télévisions, des vidéos et des satellites de communication. Ces autoroutes de l'information, comme on les appelle, permettent d'accéder à la société de l'information. On peut ainsi entrer en contact par exemple à partir de son ordinateur, de son poste de télévision, de son téléphone portable avec différentes personnes, différents fournisseurs de services, etc. situés aux quatre coins du Monde.

Q64. Je vais vous citer quelques systèmes permettant d'accéder aux services de la "société de l'information".

(INT. POSER a) PUIS b) POUR CHAQUE ITEM

a) Utilisez-vous ou non personnellement, à la maison, dans vos moments de loisir,... ?

SI NON: Cela vous intéresse-t-il ou pas ?

b) Et, dans votre travail, utilisez-vous ou non personnellement... ? INT. SI NE TRAVAILLE PAS, LAISSER BLANC

SI NON: Cela vous intéresse-t-il ou pas ?

LIRE	A) A TITRE PRIVÉ				B) AU TRAVAIL			
	UTI- LISE	N'UTILISE PAS, INTÉRESSE	N'UTILISE PAS, N'INTÉ- RESSE PAS	NSP	UTI- LISE	N'UTILISE PAS, INTÉRESSE	N'UTILISE PAS, N'INTÉ- RESSE PAS	NSP
1. Une antenne parabolique permet- tant de capter des émissions par satellite	1	2	3	4	1	2	3	4
2. Un décodeur pour des programmes TV payants comme Canal+, Premiere	1	2	3	4	1	2	3	4
3. La fonction BTX (télétexte) sur votre écran de télévision	1	2	3	4	1	2	3	4
4. Un Minitel ou un autre système de vidéotexte qui fonctionne sans télévision	1	2	3	4	1	2	3	4
5. Un magnétoscope	1	2	3	4	1	2	3	4
6. Un micro-ordinateur ou PC	1	2	3	4	1	2	3	4
7. Un lecteur CD-ROM connecté à votre ordinateur	1	2	3	4	1	2	3	4
8. Un fax fonctionnant sans ordinateur	1	2	3	4	1	2	3	4
9. Un modem ou faxmodem connecté à un ordinateur	1	2	3	4	1	2	3	4
10. Un téléphone portable, un GSM	1	2	3	4	1	2	3	4
11. Une connexion à Internet et au World Wide Web	1	2	3	4	1	2	3	4
12. Sémaphone (avec affichage du numéro)	1	2	3	4	1	2	3	4
13. Télévision par câble	1	2	3	4	1	2	3	4

- Q65. Je vais vous citer plusieurs exemples de services auxquels vous pourriez accéder en utilisant un de ces réseaux de communication, par exemple Internet à partir d'un ordinateur, le télétexte à partir d'une télévision, etc.
- a) Pour chacun de ces services, pourriez-vous me dire s'il vous intéresse ou pas ?
- b) Et pourriez-vous indiquer ceux pour lesquels vous seriez prêt à payer, en plus des frais de communication, un abonnement/droit d'accès de 400.- Francs Luxembourgeois par mois ?

MONTRER CARTE - SELECTIONNER ITEMS

LIRE	A)			B)
	INTÉRESSE	N'INTÉRESSE PAS	NSP	PRÊT À PAYER
1. Parcourir à son propre rythme, et suivant ses propres intérêts, à partir d'un ordinateur, les collections des musées européens	1	2	3	1
2. Entrer en contact à partir d'un ordinateur, avec un homme politique, et participer, en direct presque comme si on y était, à des débats politiques	1	2	3	2
3. Suivre une formation, en direct depuis chez soi, à partir d'un ordinateur ou d'un poste de télévision, comme si on participait personnellement au cours	1	2	3	3
4. Obtenir l'avis d'un médecin sur un problème de santé, en direct sur un écran d'ordinateur, par exemple pour se faire expliquer une radiographie ou une analyse de sang	1	2	3	4
5. Interroger par ordinateur, les services administratifs de sa ville ou commune, depuis chez soi, sans se déplacer, pour obtenir les documents dont on a besoin	1	2	3	5
6. Préparer entièrement un voyage, depuis chez soi, en obtenant sur un écran d'ordinateur, sur Minitel ou télétexte (BTX) les informations sur les lieux, les tarifs des transports, les réservations, etc.	1	2	3	6
7. Sélectionner et lire sur un écran des articles de journaux ou de magazines nationaux et étrangers dès leur parution	1	2	3	7
8. Avec un ordinateur, se renseigner sur des produits tels que des vidéos, de la musique, des CDs, des livres, des logiciels, du matériel informatique ou des services pour éventuellement les acheter ou les louer	1	2	3	8
9. Rechercher plus facilement un emploi en interrogeant à partir d'un ordinateur ou d'un Minitel, l'office national de l'emploi, ou les offres d'emploi de sociétés privées	1	2	3	9
10. Participer, par ordinateur, à des groupes de discussion et d'échange d'information sur des sujets aussi bien professionnels que personnels	1	2	3	10
11. Recevoir et envoyer du courrier électronique ou "e-mail", depuis chez soi, à partir d'un ordinateur	1	2	3	11
12. Depuis chez soi, gérer son compte en banque ou consulter les cours de bourse ou d'autres informations économiques, à partir d'un ordinateur	1	2	3	12

Certains produits provenant des pays en développement portent une marque ou un label "TransFair". Cette marque garantit que ces produits sont fabriqués dans des conditions de travail équitables pour les agriculteurs et les employés, et qu'ils respectent l'environnement. Cela signifie qu'une part équitable du profit est remise aux producteurs et/ou aux travailleurs.

- Q66. Avez-vous ou non déjà entendu parler de ce type de produit ? 1 - Non → Q69.
- SI OUI: Et avez-vous déjà acheté ce type de produit ? 2 - Oui, déjà entendu parler mais jamais acheté → Q69
- 3 - Oui, déjà entendu parler et acheté → Q67.
- 4 - NSP → Q69.

Q67.	SI CODE 3 EN Q.66 Quels sont les produits TransFair que vous avez déjà achetés? MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	1 - Café 2 - Thé 3 - Chocolat 4 - Fruits secs 5 - Miel 6 - Produits artisanaux 7 - Sucre 8 - Autres
Q68.	Où les avez-vous achetés? MONTRER CARTE - LIRE PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES	1 - Dans un magasin qui vend des produits du tiers-monde 2 - Dans une boutique spécialisée 3 - Au supermarché 4 - Au magasin de légumes/épicerie 5 - Par correspondance 6 - A un organisme bénévole 7 - A une foire, un événement spécial 8 - A l'Eglise 9 - NSP

A TOUS

Q69.	Imaginez que des bananes produites selon les conditions du TransFair soient largement disponibles au Luxembourg. Est-ce que vous en achèteriez, vous-même ou la personne principalement responsable des achats dans votre ménage, si ces bananes coûtaient le même prix et étaient de la même qualité que celles que vous achetez habituellement ?	1 - Oui → Q70. 2 - Non → Q72. 3 - NSP → Q73.
Q70.	SI CODE 1 EN Q.69 Où les achèteriez-vous, vous-même ou la personne principalement responsable des achats dans votre ménage? MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES 1 - Dans un magasin qui vend des produits du Tiers-monde 2 - Dans une boutique spécialisée 3 - Au supermarché 4 - Au magasin de légumes/épicerie 5 - Par correspondance SPONTANE 6 - A un organisme bénévole SPONTANE 7 - A une foire, un événement spécial SPONTANE 8 - A l'Eglise SPONTANE 9 - NSP	

Q71.	<p>a) Si elles coûtaient 10% de plus que les bananes que vous achetez habituellement, achèteriez-vous, vous-même ou la personne principalement responsable des achats dans votre ménage, des bananes produites selon les conditions du TransFair? INT. SI "NON", CODE 2 EN Q.71.a, PASSER EN Q.73</p> <p>b) Et 20% de plus? INT. SI "NON", CODE 2 EN Q.71.b, PASSER EN Q.73</p> <p>c) Et 30% de plus? INT. POSER Q.71.c PUIS PASSER EN Q.73</p>																
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <th style="width: 70%;">LIRE</th> <th style="width: 10%;">OUI</th> <th style="width: 10%;">NON</th> <th style="width: 10%;">NSP</th> </tr> <tr> <td>a) 10% de plus</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>b) 20% de plus</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>c) 30% de plus</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> </table>	LIRE	OUI	NON	NSP	a) 10% de plus	1	2	3	b) 20% de plus	1	2	3	c) 30% de plus	1	2	3
LIRE	OUI	NON	NSP														
a) 10% de plus	1	2	3														
b) 20% de plus	1	2	3														
c) 30% de plus	1	2	3														
Q72.	<p>SI CODE 2 EN Q.69</p> <p>a) Pourquoi n'en achèteriez-vous pas, vous-même ou la personne principalement responsable des achats dans votre ménage? INT. NE RIEN SUGGERER - CODER PENDANT L'INTERVIEW</p> <p>1 - Préfère acheter des bananes produites dans l'Union européenne (p.ex.: des Iles Canaries, de la Martinique, etc.) → Q73.</p> <p>2 - N'achète qu'une seule marque de bananes PRECISER:.....→ Q72.b)</p> <p>3 - Pas intéressé(e) → Q73.</p> <p>4 - N'achète pas de bananes → D1.</p> <p>5 - Autres → Q73.</p> <p>6 - NSP → Q73.</p> <p>SI CODE 2 EN Q.72a - N'achète qu'une seule marque de bananes</p> <p>b) Preciser marque</p> <p>.....</p> <p style="text-align: right;">99 - JE NE SAIS PAS LAQUELLE</p>																

A TOUS

Q73.	<p>Dans votre ménage, combien de bananes environ achète-t-on en moyenne par semaine?</p> <p>SI NSP, coder 99</p>	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> <td style="width: 30px; height: 30px;"></td> </tr> </table>		

DEMOGRAPHIQUES

D1.	<p>A propos de politique, les gens parlent de „droite“ et de „gauche“.</p> <p>Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle?</p> <p>MONTRER CARTE - NE RIEN SUGGERER.</p> <p>LA PERSONNE DOIT SE SITUER DANS UNE CASE, SI ELLE HESITE, INSISTER.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> Gauche <div style="display: flex; justify-content: center; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">1</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">2</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">3</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">4</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">5</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">6</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">7</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">8</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">9</div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">10</div> </div> Droite </div> <div style="margin-top: 10px; font-size: small;"> 1 - Refus 2 - NSP </div>
-----	--

PAS DE QUESTIONS D2. ET D6.

D7.	<p>Etes-vous....?</p> <div style="margin-top: 10px;"> <p>1 - Célibataire</p> <p>2 - Marié</p> <p>3 - Vivant maritalement</p> <p>4 - Divorcé</p> <p>5 - Séparé</p> <p>6 - Veuf ou Veuve</p> </div>
D8.	<p>A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet?</p> <p>..... Ans</p> <p>00 - Si étudie encore → D10.</p>

PAS DE QUESTION D9.

D10.	<p>Sexe du répondant</p> <div style="margin-top: 10px;"> <p>1 - Homme</p> <p>2 - Femme</p> </div>
D11.	<p>Quel est votre âge?</p> <p>..... Ans</p>
D12.	<p>De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même? 1 2 3 4 5 6 7 8 9 oder méi</p>
D13.	<p>Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans?</p> <div style="margin-top: 10px;"> <p>1 - 1 enfant</p> <p>2 - 2 enfants</p> <p>3 - 3 enfants</p> <p>4 - 4 enfants</p> <p>5 - 5 enfants</p> <p>6 - 6 enfants</p> <p>7 - 7 enfants</p> <p>8 - 8 enfants</p> <p>9 - 9 enfants et plus</p> <p>10 - aucun</p> </div>

PAS DE QUESTION D14.

D15.	a) Quelle est votre profession actuelle?		
	b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D15.a) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?		
		D15.a) PROFESSION ACTUELLE	D15.b) PROFESSION AUPARAVANT
	INACTIFS		
	- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....	1	/
	- Etudiants.....	2	/
	- Au chômage / temporairement sans emploi.....	3	/
	- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....	4	/
	INDÉPENDANTS		
	- Agriculteur exploitant.....	5	1
	- Pêcheur.....	6	2
	- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....	7	3
	- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....	8	4
	- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise).....	9	5
	SALARIÉS		
	- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....	10	6
	- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....	11	7
	- Cadre moyen.....	12	8
	- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....	13	9
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant...).....	14	10
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....	15	11
	- Contremaître, agent de maîtrise.....	16	12
	- Ouvrier qualifié.....	17	13
	- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....	18	14
	- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....	/	15

PAS DE QUESTIONS D16. A D18.

D19.	Etes-vous...?		
		LIRE	OUI
		NON	
	a) dans le foyer la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	1	2
	b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	1	2

PAS DE QUESTION D20.

D21.	SI CODE 2 EN D19.b)	
	a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer? b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D21.a) Exerçait-il une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?	
	D21.a) PROFESSION ACTUELLE	D21.b) PROFESSION AUPARAVANT
<u>INACTIFS</u>		
- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....	1	/
- Etudiants.....	2	/
- Au chômage / temporairement sans emploi.....	3	/
- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....	4	/
<u>INDÉPENDANTS</u>		
- Agriculteur exploitant.....	5	1
- Pêcheur.....	6	2
- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....	7	3
- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....	8	4
- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise.....	9	5
<u>SALARIÉS</u>		
- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....	10	6
- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....	11	7
- Cadre moyen.....	12	8
- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....	13	9
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant.....)	14	10
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....	15	11
- Contremaître, agent de maîtrise.....	16	12
- Ouvrier qualité.....	17	13
- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....	18	14
- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....	/	15

PAS DE QUESTIONS D22. A D28.

D29.	Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.	
	<p>MONTREZ CARTE</p> <p>Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires mensuels de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers,.... Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement en toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondante aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes ou déductions.</p>	
	1 - B moins de 50.000.- francs par mois	
	2 - T 50.000 à 69.999.- francs par mois	
	3 - P 70.000 à 89.999.- francs par mois	
	4 - F 90.000 à 99.999.- francs par mois	
	5 - E 100.000 à 109.999.- francs par mois	
	6 - H 110.000 à 119.999.- francs par mois	
	7 - L 120.000 à 129.999.- francs par mois	
	8 - N 130.000 à 139.999.- francs par mois	
	9 - R 140.000 à 149.999.- francs par mois	
	10 - M 150.000 à 159.999.- francs par mois	
	11 - S 160.000 à 169.999.- francs par mois	
	12 - K 170.000.- et plus par mois	
	13 - Refus	
	14 - NSP	

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P.1.	Date: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr><tr><td style="text-align: center;">jour</td><td style="text-align: center;">mois</td></tr></table>			jour	mois	P.2. Heure de début de l'interview 0.00 - 23.59 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> heure(s) <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> minutes P.3. Nombre de minutes <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> minutes							
jour	mois												
P.4.	Nombre de personnes présentes pendant l'interview <div style="text-align: right;"> 1 - Deux (l'enquêteur et le répondant) 2 - Trois 3 - Quatre 4 - Cinq et plus </div>												
P.5.	Coopération du répondant <div style="text-align: right;"> 1 - Excellente 2 - Bonne 3 - Moyenne 4 - Médiocre </div>												
P.6.	Nombre d'habitants dans la commune NOTER LE VILLAGE <div style="text-align: right;"> 1 - moins de 2.500 2 - 2.500 - 5.000 3 - 5.000 - 10.000 4 - 10.000 - 20.000 5 - 20.000 - 50.000 (Esch) 6 - plus de 50.000 (Luxembourg-Ville) </div>												
P.7.	1 - CENTRE 2 - SUD 3 - NORD 4 - EST												
P.8.	Code postal: L -												
P.9.	Nr. Adresse de départ:												
P.10.	Nom de l'enquêteur: Numéro:												
P.12.	Téléphone au foyer? <div style="text-align: right;"> 1 - Oui 2 - Non </div>												
P.13.	Langue de l'interview: <div style="text-align: right;"> 1 - Luxembourgeois 2 - Français </div>												